

VI Semana

ENTREVISTA CON FLORESTANO
VANCINI.- "HAY UNA GRAN
CRISIS EN EL CINE ITALIANO".-



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR
BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971
OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)



SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE AUTOR

BENALMADENA - COSTA DEL SOL - ESPAÑA

ENTREVISTA CON FLORESTANO VANCINI: "HAY UNA GRAN CRISIS EN EL CINE ITALIANO".-GUIDO ARISTARCO Y LA CRITICA A "IL DELITTO MATEOTTI".-LA EXTRAORDINARIA EXPERIENCIA DE DIRIGIR A VITTORIO DE SICA EN SU ULTIMA PELICULA COMO ACTOR

VANCINI NOS HABLA DE "IL DELITTO MATEOTTI" EN BENALMADENA.

Benalmadena 18.-Florestano Vancini ha llegado a Benalmadena procedente de Roma, donde en este momento criticos, realizadores y otros grupos allegados al cine discuten la crisis que tan profundamente afecta a la industria cinematográfica italiana. "La cosa está tan mal, nos dice en el "hall" del Palacio de Congresos el notable director italiano, que es muy posible que Federico Fellini no pueda rodar "Casanova". Hay un buen número de películas que se han quedado sin terminar. La situación no puede ser más catastrófica".

La grave crisis por la que pasa el cine italiano ha hecho que las reuniones de estos días en Roma, ya iniciadas en Ferrara, respondan al arreglo de la escisión que hace seis años se produjo entre la ANAC y la AACI, escisión debida a razones políticas.

Preguntamos a Vancini como ha sido recibida en Italian su película, que veremos en Benalmadena, "El delito Mateotti".

-Muy bien, estoy muy satisfecho. Teníamos miedo de que fuera un desastre comercial pero funciona muy bien. Ha dado ya mil millones de liras. En cuanto al otro resultado ha despertado el interés del público. He viajado por toda Italia para presentar la película y al final el público deseaba entrar en diálogo...

-¿La crítica?....

-Dividida. Algunos la han puesto muy bien. La izquierda la ha criticado, el más duro en este sentido ha sido Guido Aristarco, por razones para mi absurdas. Dice que me he equivocado en la estructura de la película. Tuvimos un debate en Turin y ya allí apunte sus puntos de vista. Según Aristarco mi intento de buscar una reconstrucción exacta de los acontecimientos históricos, le ha quitado al film la verdad poética, y concluye que es más importante la verdad poética que la verdad histórica. Dice que he sofocado la fantasía. Y en apoyo de su tesis explica que Eisenstein en su "Acorazado Potemkin" tampoco tuvo en cuenta la verdad histórica. Este me sorprende porque el "Acorazado" es un film rigurosamente histórico. Aristarco dice que los fusilamientos de Odessa no responden a la verdad histórica, que Eisenstein lo ha reinventado. No es cierto. Eisenstein trabajó y se documentó profundamente para realizar su película. Aristarco puede atacar mi película pero desde luego debería haber utilizado otros argumentos, nunca estos.

Interviene en la conversación el enviado especial de la revista "Ecran 74" Max Tessier...

-¿Sabe la opinión que Godard tiene del "Acorazado Potemkin"?. Según Godard, añade Max Tessier, la película es antirevolucionaria y burguesa porque se hizo muchos años después de la revolución....

-¿Había el cine italiano tocado de alguna manera la figura de Mateotti?, preguntamos de nuevo a Florestano Vancini.....

-No, nunca, solo en un documental que hizo Nello Risi.

-¿Que impresión personal ha sacado de esos debates que sobre la película ha mantenido con el público en casi toda Italia?.

-He salido con una confianza mayor en el público, la han entendido todos y esta era mi mayor preocupación que la comprendieran todos. Incluso pensé que tenía que ser una película tan clara que la comprendieran incluso los japoneses. Me interesa mucho y me intriga saber cual pueda ser la reacción del público de la Semana de Benalmádena, será un test para mí, un público que teóricamente desconoce la situación de la Italia de 1974....

-¿Que tiempo dedicó a la investigación del tema Mateotti?.

-Mas o menos un año, pero fue un proceso de investigación muy interesante porque siempre he sentido gran pasión por el estudio de los orígenes del fascismo.

-¿Como han reaccionado en Italia ante el personaje de Mussolini en su film?.

-Lo han entendido, no es un Mussolini grotesco. Hay una corriente que estos últimos años nos ha presentado de forma grotesca a Mussolini, cómicamente. Yo me he atenido al personaje histórico. Yo nunca he podido tomar a risa al fascismo. Lo he visto solo como hombre político, además en aquella época era muy astuto...

-¿Cambiaría algo de su película, ahora?.

-Nada, trataría en todo caso de hacerla mejor eso sí, pero nunca cambiaría la estructura...

Max Tessier pregunta a Florestano Vancini por la elección de Franco Nero para el papel de Mateotti...

-Todos han afirmado que se trata de una elección feliz, ha logrado además un gran parecido físico con el personaje. En realidad he querido que los actores se asemejaran físicamente a los personajes reales. Nero es como Mateotti y yo mismo de la misma región.

Una de las últimas películas en las que Vittorio de Sica ha participado, quizás la última ha sido en "Il delitto Mateotti"...

-Ha sido una experiencia conmovedora, increíble y no lo digo porque haya desaparecido recientemente. Es el actor más humilde que he conocido, el más maleable, parecía un principiante en el respeto con que obedecía a mis sugerencias. Es el único actor que he conocido que nunca ha tratado de cambiar las tesis del director. Te dicen siempre, "hombre yo lo haría así..." De Sica me preguntaba, "dime todo lo que debo hacer" como un niño. Era un profesional muy serio, y eso en Italia es caso excepción.

VI Semana

"DIALOGO
CON
FLORESTANO VANCINI"



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR
BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971
OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)

DIALOGO CON FLORESTANO VANCINI

- Un film sobre Matteotti: ¿cómo afrontar un tema de tanta importancia?
- El nuestro no es un film sobre Matteotti. Es un análisis de la crisis política que se produce en Italia como consecuencia del discurso de Matteotti de 30 de mayo de 1924 y como consecuencia de su rapto y asesinato, es decir, durante los seis meses que van desde junio de 1924 a enero de 1925. Estos son los meses cruciales determinados por el asesinato de Matteotti. El fascismo está en el poder desde hace más de dos años (desde octubre del 22). Hasta este momento el fascismo no es aún un régimen y, al menos formalmente, aún no ha atacado las instituciones. Bien o mal, los partidos conservan una cierta facilidad de actuación, una cierta vitalidad. Sin embargo, el aparato estatal ya está cada vez más en manos del fascismo. Más que un film sobre Matteotti, es un film dedicado a seis meses de historia italiana.
- No es este el primer film en el que demuestra usted interés por la historia...
- En realidad, casi todos mis films, desde el primero, "La lunga notte del 43" a "Le stagioni del nostro amore" o "Bronte", han tenido una relación precisa con la política y la historia. "Le stagioni del nostro amore" intentaba representar la crisis política de una generación, la del 45. "Bronte" y ahora "Il delitto Matteotti" son, sin embargo, dos films históricos, hechos directamente sobre la crónica histórica, sin introducción de personajes de fantasía. Son dos páginas de historia: una, pequeña, en un pueblecito de Sicilia en 1860; otra, más amplia, como corresponde a la crisis que sigue en Italia al asesinato de Matteotti. No me parece que en el cine italiano existan muchos ejemplos de films como estos dos, hechos únicamente sobre crónica histórica...
- "Bronte" ha provocado una serie de polémicas precisamente a causa de su sustrato histórico...
- Aludes a las discusiones surgidas en torno a un posible desvirtuamiento de la historia. A mi entender, la base del problema reside en la siguiente pregunta: ¿es posible hacer este tipo de film, basado exclusivamente en el guión de una crónica histórica, sin desvirtuar la historia? Tal vez los historiadores de oficio arrugan la nariz. Se puede incluso sostener que "Bronte" sea un film en parte inventado. Pero yo no creo que nadie pueda decir: "Es falso. Lo que dice Vancini es falso". Naturalmente, los que critican el film dicen otras cosas. Dicen, por ejemplo, que no se puede aislar el episodio de Bronte de un contexto histórico más general sin riesgo de falsear la interpretación en su complejidad. Pero yo creo que un razonamiento así esconde una especie de prudencia... esconde sustancialmente el temor de hacer conocer a la gente hechos que de otra manera quedarían en los libros conocidos por unos pocos, por la élite. Ciertamente existe el problema. Por ejemplo, tanto en "Bronte" como en "Il delitto Matteotti", una buena porción de las palabras pronunciadas por los personajes no son inventadas porque existen documentos que las refieren; pero otras, por el contrario, son inventadas. Entonces, el historiador pregunta: "¿cómo dice usted que Turati o Mussolini pronunciaron esas palabras?" Obviamente yo necesito transformar los hechos de la crónica histórica en escenas dramáticas, sintéticas, concentradas, que sostengan la atención del público. ¿Acaso haciendo pronunciar a ese personaje real, con nombre y apellido, frases inventadas he falseado el personaje y la situación? Yo creo que no. De hecho, al preparar el film hemos investigado todo lo posible, ya que no queríamos que hubiera nada en él que contrastase con la verdad histórica. Si conocemos bien la mentalidad y actitud de un personaje histórico dado, sea Gramsci, Turatti, Mussolini o el rey, pienso que es perfectamente legítimo traducir esa mentalidad y actitud en palabras. Por consiguiente, hemos tratado de poner en su boca lo que es de presumir que haya dicho, puesto que sabemos lo que histórica y políticamente ha hecho.
- Pasando de la historia a la política, ¿puede que es posible hacer política con un film?
- ¿Qué quiere decir hacer política? Todo es hacer política. Hasta hacer el peor film de evasión, comercial, es hacer política. Con mayor razón, el que hace un film con cierta intención, por así decir cultural, hace política tanto cuando narra hechos inmediatamente histórico-políticos como cuando narra historias privadas de fondo psicológico y sentimental. Por ejemplo, vuelvo a repetir -lo he afirmado muchas veces- que "Le stagioni del nostro amore" ha sido el primer film italiano de posguerra que puede ser definido literalmente como político...

Volvamos a "Il delitto Matteotti". Hemos dicho que es un film que abarca la historia de seis meses de vida política italiana. ¿Que representan, a tu juicio esos meses? -Digamos que el film es la historia de un hecho nefando y de una derrota. El hecho nefando es la eliminación de un hombre político como Matteotti. Esta definición se dio ya en 1924. Podríamos añadir a ella un delito de Estado. La derrota es la de la joven democracia italiana, el Estado nacido de la Unidad de Italia, con todos sus límites pero también con la posibilidad de un desarrollo más avanzado: la historia de cómo se perdió la ocasión de que esta democracia progresara y se cayó por el contrario, de manera trágica, en la dictadura fascista. Hay una cosa que nunca se valora de manera suficiente: ¿cuáles han sido las consecuencias de lo que entonces no se hizo?

Derrotando al fascismo en el período del caso Matteotti, no se trataba solo de salvar la democracia en sus instituciones de entonces, sino de crear las premisas, para lograr una democracia auténtica, moderna. En lugar de esto, hemos tenido fascismo durante veinte años. ¿Qué es lo que tal hecho ha provocado en la historia del pueblo italiano? No quiero decir que, por el camino opuesto, se hubiese podido llegar a una democracia socialista. Pero es probable que hubiésemos llegado ya entonces a una democracia avanzada, de tipo occidental.

Pongamos como ejemplo: una democracia de centro izquierda. Cosa, que bien o mal, ha sido realizada en Italia con cuarenta años de retraso.

-El tema principal del film es exactamente éste: cómo por incapacidad o por intereses muy precisos y más o menos ocultos, se perdió esta ocasión, yo diría que casi desperdada, que se ofreció a raíz del delito Matteotti, de salvar una democracia en posible desarrollo y derrotar al fascismo que parecía ya invencible. Porque, de hecho, por un momento el fascismo parece pendiente de un hilo. Parece fácil hacerlo precipitar. Seguramente no se intentó siquiera cortar este hilo.

¿Fue realmente una ocasión?

-A mi entender, sí. Y creo que Matteotti era consciente de ello. Matteotti tenía conciencia de que un sacrificio sería un elemento catalizador. Esta conciencia está presente en su discurso del 30 de Mayo en la Cámara, discurso que no es casual, que no es un discurso ritual de oposición. Matteotti se da cuenta de que, después de las elecciones del 24, después de casi dos años de fascismo en el poder, se ha puesto una losa de piedra sobre la vida política italiana. Las masas populares están cansadas, sin fe, lo mismo que sus dirigentes. En este clima de renuncia nace fatalmente también la ~~condenación~~ a la colaboración con el vencedor, que es el fascismo. Con su discurso, Matteotti lleva a cabo un acto político muy meditado: el de arrojar sobre la balanza, de manera violenta, el debate político. Su discurso no es el de un miembro de la oposición que quiere únicamente denunciar un cierto número de fraudes electorales y de intimidaciones. Es el discurso de quien quiere volver a sacar a discusión toda la vida política italiana, cavando un abismo irrellenable entre la oposición antifascista y el gobierno fascista. Y no es casualidad que Matteotti sea, a raíz de esto, eliminado.

Por consiguiente, según tú, está por una parte Matteotti que elige hacer de catalizador político con el fin de favorecer la fuerza democrática contra el fascismo; por otra parte, están las fuerzas antifascistas, que después de la muerte de Matteotti, pierden su oportunidad. Quisiera que aclarases las contraposiciones, incluso en relación con la opinión de los historiadores.

- Me parece que lo que deseas es que te diga a qué historiador me siento más próximo. Me es difícil decirlo. La opinión que yo tengo ha madurado a través de la lectura de las interpretaciones y de los documentos existentes. Se ha producido en suma, un trabajo de asimilación frente al cual sería difícil hacer hoy distinciones personales. Basta con que me digas cómo ves tú estos seis meses.

- En el film se toma postura también sobre un problema muy preciso: el asesinato de Matteotti, ¿fue un delito casual o bien un delito políticamente premeditado, con vistas a un fin, aunque las consecuencias no fueran después las previstas? Tampoco es el caso de preguntarse con demasiada insistencia: ¿Mussolini en persona quiso, ordenó este delito? (aunque existan pruebas, episodios que demuestran como tuvo el conocimiento de las cosas antes, e inmediatamente después). No se puede dar crédito a la versión de Dumini, según la cual Matteotti fue encontrado y reconocido por casualidad, se pensó en darle una lección, pero como se revelaba de manera peligrosa, lo mataron. Existen, por el contrario, hechos evidentes que demuestran cómo el complot databa al menos, de diez días antes; la liberación de la cárcel del yugoslavo (o austriaco) para ser enviado como informador a casa de Matteotti,

agregado a la banda de Dumini, liberado por orden de Marinelli, secretario del partido fascista; la llegada a Roma, desde Milán, de estos cinco o seis esbirros, etc.... son hechos precisos. Pero existen otros. Por ejemplo: la violencia con que Mussolini y los que le rodean se expresan con Matteotti después del discurso; los sugieren artículos publicados en "Il Popolo d'Italia", al parecer escritos por Mussolini, que sugieren intervenciones tangibles, que no son ya sólo los insultos lanzados contra Matteotti en la Cámara. Es un clima que ilustra una premeditación. ¿Fue Mussolini el responsable directo? El problema no está en la historia de un hombre y en su intervención personal en los hechos.

El fascismo es una cosa de más peso, que va evidentemente más allá de la persona de Mussolini.

Mussolini, según tú, fue un protagonista o una marioneta en manos de otros?

No se puede dar un juicio tan tajante en un sentido o en otro. Mussolini es protagonista porque es seguramente el elemento de punta, el que da al fascismo su impronta, su impulso personal. Es la figura más significativa: este ex-socialista que lleva una parte de su educación al servicio de los adversarios favoreciendo un fenómeno nuevo, aunque negativo. Si Mussolini es hoy día casi impensable el fascismo de los años veinte, y no obstante, Mussolini es también una marioneta, en el sentido de que existen fuerzas más grandes que él, que mueven el fascismo, por consiguiente que mueven también a Mussolini. Si no me equivoco, me parece haber evidenciado ya la relación entre industriales, agrarios y fascismo. Si no voy hacerlo ahora. A este propósito debo decir que siempre me ha sorprendido, hasta casi no creerlo, una filmación de Renzo De Felipe (historiador por excelencia del fascismo, el más conocido, el más documentado) como conclusión del volumen "Mussolini y el fascista", exactamente al final del fascículo dedicado al delito Matteotti. La afirmación es: "la subida al poder de Mussolini en 1922 no había sido, hasta el final, fruto de una fatalidad; los últimos acontecimientos del 23 y del 24 no habían respondido aún a una fatalidad, habían sido el producto conjunto de los errores de la posición, de la voluntad del fascismo y de la táctica política de Mussolini". Ahora bien, a mí me parece extraño que un fenómeno como el del fascismo y de su definitiva toma del poder pueda haber sido causado por estos tres únicos elementos: los errores de la posición, la voluntad del fascismo y la táctica política de Mussolini. Todavía los errores de la posición y la táctica política de Mussolini son conceptos que se pueden, incluso, comprender. Pero, ¿qué significa "la voluntad del fascismo"? Concluyendo, no se hace la más mínima alusión a las fuerzas que han querido, financiados, animados y impuesto al fascismo.

He aquí, pues, cómo no se puede dar respuesta escogiendo entre estas dos definiciones: ¿Mussolini protagonista o marioneta?. Decir Mussolini protagonista y no marioneta, es una verdad parcial. Decir Mussolini marioneta y no protagonista es también otra verdad parcial. El asunto es más complejo.

Volvamos entonces a la pregunta: según tú, ¿dijo o no dijo Mussolini la orden de matar a Matteotti?

-Yo no creo que Mussolini haya dicho nunca: "ahora, organizad el asesinato de Matteotti". No era hombre que sumiese tan explícitamente sus responsabilidades.

El obró de tal manera que sus colaboradores que le conocían bien, creyeron interpretar su voluntad organizando ese homicidio. Por otra parte, Mussolini, especialmente desde cuando llegó a ser presidente del Consejo, es decir de casi dos años antes, no permitía que existiesen cosas fuera de su voluntad. No existía ninguna acción "escuadrística", no digo después de 1922, sino incluso precedentemente, que no nazca de una orden llegada de arriba. Hasta el más insignificante individuo del pueblo más pequeño del valle Padana no era apalacado si la orden no partía del federal. No existe una sola acción escuadrística espontánea en toda la historia del fascismo. Por tanto, la versión de Dumini no tiene sentido. Mussolini conocía perfectamente otros hechos acaecidos en Roma en aquel tiempo: El apalcamiento de Amendola, etc... no se puede por tanto, pensar que una acción como la de agredir a un diputado no hubiese sido preparada. Si querían agredirlo para un simple apalcamiento, no se precisaba todo aquel aparato: bastaba con esperarlo en la calle, golpearlo y dejarlo allí. ¿Porqué le subieron a un automóvil?. Matteotti no se defiende solo de las botas de sus agresores. Reacciona ante el hecho de que quieran arrastrarle hasta el coche. Una acción como ésta, en Roma, diez días después de su discurso, que tanto eco ha tenido, no puede haber sido realizada espontáneamente. Bastarían estas consideraciones para comprender como fueron las cosas. Lo que ya no me interesa es si Mussolini dijo "matadlo" o "apalcadlo". El hecho es que Matteotti fue asesinado y que la muerte de Matteotti determinó una crisis ciertamente no deseada por Mussolini. Al menos, no se la esperaban de tales proporciones.

Sobre todo, no se esperaba la gran reacción de la oposición pública. No la esperaban ni siquiera los antifascistas. He aquí las razones de la crisis. La sublevación espontánea de la opinión pública es tal que pone en crisis todo, el fascismo y el antifascismo. La muerte de Matteotti se transforma en un hecho político transcendental.

Vayamos a nuestro aspecto, siempre histórico, del asunto. ¿Qué carácter tiene el Aventino y qué posibilidad existe de derrocar el fascismo a raíz del delito de Matteotti?

- Los partidos no fascistas de oposición al gobierno de Mussolini se reencuentran, inmediatamente y de forma casi natural, en una tentativa de acción común, sino unitaria, para combatir al gobierno de Mussolini. Este es el movimiento que se ha llamado "Aventino" y consiste precisamente en el no participar más en las labores de la Cámara, sobre todo por una cuestión moral, como dice Amendola, que en alguna manera viene a ser el leader del Aventino.

¿Cuáles fueron los eventuales errores de los socialistas en relación con aquellos acontecimientos?

- Generalmente se acusa a los socialistas, que fueron una de las fuerzas principales del Aventino, de su incapacidad de mover una auténtica acción política, de haberse sencillamente cerrado a la espera de una intervención superior sin señalar nunca una verdadera solución política del problema. Resulta fácil criticar al Aventino, diciendo que, por ejemplo, no intenta la huelga general propuesta por los comunistas: una propuesta de inmediato abandonada basándose en la opinión de que sería una utopía organizar una huelga general en 1924. Es inútil continuar discutiendo si tal huelga general era posible o no lo era. Pudo ocurrir que faltasen las fuerzas. Pero podían haberse hecho otras tentativas de acción política. La famosa orden del día de Gobetti en Torino, posteriormente anulada, contiene, por ejemplo, una indicación política extraordinaria. El Aventino -dice Gobetti- se declara único y auténticamente el parlamento del pueblo. Hubiera sido verdadero acto de secesión. Los diputados del Aventino debieran haber formado un nuevo gobierno, asumiendo las riendas del Estado provocando una fuerte crisis. Al leer documentos de la época, el hecho de mayor que se encuentra es éste: que, simplemente, no se buscaron siquiera otras acciones políticas. Todo se limitó a una campaña escandalosa de prensa y a órdenes del día genéricamente antifascista, puesto que eran fruto de compromisos en el interior del Aventino. Partían de textos bastante bien enfocados: luego, poco a poco quedaban desvirtuados al poner de acuerdo a todas las fuerzas que formaban parte del Aventino.

Naturalmente has hecho una selección para narrar la historia de estos seis meses.....

- Hemos intentado presentar un poco todos los componentes de aquel drama: los partidos y los hombres que los guiaban, pero también los hombres fuera de los partidos y que sin embargo, tuvieron un peso determinante o que pudieran haberlo tenido. También hemos intentado encontrar, más allá de los hechos el sentido de aquellas acciones. Por ejemplo, yo no sé que Turati, la figura más prestigiosa del socialismo reformista, haya tenido en aquel periodo relaciones con la base ni haya hecho jamás tentativas de hablar directamente con la gente. Toda su acción política se resuelve en el vértice, en relaciones de vértices entre grupos y jefes de partido, siguiendo por lo demás el ejemplo de los otros componentes de la aventura. En resumen, en aquellos meses no se hicieron más que hablar entre ellos. A Gramsci, en cambio, lo hemos presentado en una acción popular porque Gramsci, además de la acción política en el interior de la aventura, actuaba también en otra dirección. Pero esta selección se ha ido realizando de manera bastante espontánea. Lo más fatigoso ha sido tener que frenar la imaginación para atenerse a los hechos, a la crónica, tratando de pensar en un espectador no muy informado y al que han de venir expuestos los términos esenciales del drama para hacerlo comprensible.

- El delito Matteotti", tal y como está impostado, corre el riesgo de ser una historia de príncipes, es decir, la historia como asunto de jefes y no de masas.

- En la indicación de este riesgo está exactamente el drama histórico-político de aquel periodo que ve el ataque vencedor del fascismo a las instituciones del Estado haciéndolas añicos para crear el régimen tiránico que posteriormente hemos conocido. ¿Por qué las masas no estuvieron presentes? ¿Por qué las fuerzas políticas de la oposición antifascistas no intentaron jamás una acción de masas? Incluso los políticos cuya fuerza radicaba en una inspiración de base -los socialistas los comunistas- y salvo las excepciones anteriores encontraban su límite en esta falta de conexión producto de su temor a involucrar a las masas populares en la lucha política de aquellos meses.

La única conexión que se intentó fue la de la campaña de prensa: una campaña de prensa, que, sin embargo, tuvo con frecuencia un carácter escandaloso, invitando a la gente a pensar en los detalles del delito, cómo estaba o no estaba el cadáver, dónde había sido encontrado, etc.

- Pero sin ofrecer siempre una dirección política.
 - Nunca. No obstante, quiero decir que la campaña de prensa fue muy buena, obtuvo un éxito clamoroso. De hecho, el fenómeno que sigue al delito Matteotti viene señalado en parte por la prensa no fascista con las grandísimas tiradas de "Avanti" y de "Il corriere della Sera" en confrontación con los temerosos artículos de la prensa declaradamente fascista. Esta es quizá la única auténtica acción dirigida al pueblo italiano. Por lo demás en todo el periodo no se hace una sola manifestación ni se pronuncia un mitín. Únicamente, a fines del 24 se lleva a cabo una famosa convención de los hombres del Aventino en la que participan todos los más importantes, desde Amendola a Turati. Pero fue ésta una convención cerrada, para invitados. Cien personas participaron en ella. La prensa la dio un gran relieve, pero la gente, el pueblo italiano, quedó al margen. Cierta es que cada mañana salían los periódicos con tiradas asombrosas para la época: 160-180 mil ejemplares del "Corriere". Pero a pesar de ello, millones de gentes quedaban al margen por causa del analfabetismo imperante que hacía a esos mismos periódicos un medio de difusión para la élite. La prensa, fue pues, el único ligamen entre los hombres políticos y del pueblo. Hubo una tentativa, rápidamente sofocada, tardía, de acción política: la famosa entrevista de Turati a "Il Popolo" en la cual se hacía la hipótesis de una colaboración de gobierno entre socialistas y católicos. Pero fue inmediata y violentamente reprimida, tanto por parte de los fascistas como del Vaticano. Eso fue lo que llevó a la expulsión de Italia de don Sturzo en octubre de 1924. Para concluir, "El delito Matteotti" corre el riesgo de ser, yo diría que ha acabado siendo "una historia de príncipes" puesto que no se ven en ella las masas, dado que las masas no tuvieron intervención en el drama político a pesar de algunos pálidos signos de interés: huelgas espontáneas, manifestaciones surgidas desde la base e inmediatamente interrumpidas por los dirigentes políticos responsables.

- ¿Cómo pesaron en la acción histórica el proletariado, el subproletariado, la clase media, la burguesía industrial y agraria?

- Cuando he dicho que el pueblo italiano fue dejado al margen, he dado, al menos en parte, una respuesta a la pregunta. Cierta que una respuesta analítica exigiría un razonamiento mucho más largo. En cuanto a la clase media que había favorecido la llegada del fascismo, ante el delito Matteotti quedó -por hablar de una manera sintética- moralmente escandalizada, retiró su ayuda, o cuando menos, manifestó una profunda perplejidad. Y no fue solo el delito Matteotti. Hubo de meditar también en todas las demás violencias y delitos cometidos en la época precedente. Síntoma de ello resulta que "Il corriere della Sera" -un periódico no proletario ni subproletario- lanzase tiradas grandísimas empeñado en una lucha antifascista bastante dura.

Cosa muy distinta fue la burguesía industrial y agraria, que no retiró jamás su apoyo al fascismo, ni siquiera durante la crisis producida por el delito Matteotti. Hay, cierto es, algunos contrastes a nivel de dirigentes. Alguno manifiesta dudas. Pero no son dudas sobre la esencia del fascismo. Se teme, más bien, que el fascismo haya cesado de ser la carta victoriosa, la carta a jugar. Pocos meses más tarde, toda duda se disipa. Casi todos los grandes dirigentes insisten en la solución fascista y el fascismo pasa. ¿Pienzas haber dado en tu película un cuadro exhaustivo de aquel periodo?

- Se perfectamente que faltan muchas cosas pero espero no sean las esenciales. Los historiadores no dejarán de señalarlo. Sin embargo, nosotros teníamos límites muy precisos impuestos por la necesidad del espectáculo, por su duración. Los historiadores que tienen en cambio, todo el espacio a su disposición y que pese a todo, no han dicho ciertas cosas, han debido callar por otras razones, lo que es bastante más grave. Yo no creo que haya callado nada ni que se me pueda acusar de parcialidad. Cierta es que se trata de una interpretación mía y de mis colaboradores: una interpretación contenida ya en el guión que, en este caso, es un elemento fundamental del film.

- ¿Qué búsquedas ha habido en lo referente a la estructura dramática?

- En primer lugar, hemos descartado la hipótesis de un solo protagonista. El film no tiene un protagonista sino decenas de personajes ligados por un hilo dentro de un cuadro histórico. Si hubiésemos seguido la historia de una sola persona, insistiendo por ejemplo, en la encuesta judicial, nos habríamos puesto tal vez al amparo de algunos riesgos. Pero hubiera sido con toda seguridad un relato parcial. Hemos preferido arriesgarnos y afrontar el cuadro en toda su totalidad. En este aspecto nos parece que hemos intentado una experiencia bastante nueva para el cine italiano.

Hemos llevado a cabo también un trabajo muy cuidadoso en la reconstrucción de los personajes, incluso en el parecido de sus rostros y en el tipo de indumentaria que el personaje en cuestión acostumbraba a usar en aquel momento particular. Ha sido también una larga y minuciosa búsqueda en este sentido, como si se tratase de un film psicológico.

Era, en realidad una manera de evitar el personaje-símbolo, un tipo de representación que no me interesa en absoluto: el símbolo del partido comunista, del partido socialista, como voces abstractas de un determinado movimiento político. Me interesaba en cambio, en la medida de lo posible, el carácter individual, la especificidad de la persona humana: Turati debía ser Turati, Gramsci debía ser Gramsci, como si se tratase de pequeños retratos de aquellas figuras pasadas ya a la historia.

- ¿Por qué has hecho ahora este film? ¿Qué actualidad tiene?

- Lo he hecho este año, porque este año he podido hacerlo. Hace doce años, junto con Renzo Renzi trabajé durante seis meses en un film que se llamaba "La marcia su Roma" título que luego utilizó Dino Risi para una película cómica sobre el momento concreto de la marcha. Nuestro film, partía, en cambio, de 1918 y llegaba hasta 1922, dos años antes del delito Matteotti. No pudimos entonces sacar adelante aquel film. Hoy he podido hacer éste. Eso es todo.

-¿Por qué no llegó a buen puerto el proyecto de "La marcia su Roma"?

- No llegamos a realizar el proyecto en parte por razones externas, por dificultades objetivas. Pero no llegamos a realizarlo sobre todo por nuestra propia dificultad en encontrar un método de representación. Estábamos sumergidos en un mar de lecturas, cada hallazgo nos remitía a una búsqueda nueva, porque se trataba de entender bien el fenómeno fascista y por eso mismo estábamos continuamente obligados a remitirnos a una fase histórica precedente a fin de hallar sus raíces. En resumen, la materia en la que estábamos sumergidos era inmensa.

Por otra parte, sucedía que, en aquella época, las corrientes de las revistas cinematográficas eran las de superar la etapa neorealista siguiendo las huellas de Visconti de recuperar la traducción literaria ochocentista. Un poco coaccionados por esta línea de tendencias, andábamos buscando introducir figuras inventadas en el cuadro histórico para representar éste según una ficción novelesca. Esta operación chocaba de continuo contra los auténticos hechos que eran muchísimos y muy representativos y que nosotros conocíamos bien pero a través de los cuales no podíamos hacer pasar a nuestros personajes imaginarios.

En una palabra, únicamente al final - cuando extenuados de fatiga era ya demasiado tarde- nos convencimos de que el método de representación debía ser otro: dejando de lado los pies fijados por la ficción novelesca y de los personajes de fantasía, se hacía preciso ir directamente a los hechos históricos, a los nombres auténticos, es decir, a las escaletas que habíamos hecho, y que, por error, teníamos a mano tan sólo como un recuerdo para no olvidar las conexiones, la sucesión de acontecimientos, etc.....

Aquellas escaletas eran el film que había que hacer, los episodios que había que narrar en forma de guión, de montar en sucesión dramática.

Entonces no lo comprendimos. Era una idea demasiado nueva para nuestro cine. Podemos no obstante, atribuirnos el mérito de haber comprendido, en aquella experiencia completa, que el camino novelado seguido por nosotros no era el justo, al menos para nosotros.

- Está visto que también las estructuras dramáticas son fruto de una cierta cultura y de una cierta ideología. De hecho, ocurre con demasiada frecuencia que los procedimientos de una cultura conservadora - por ejemplo, el divismo y el melodrama- ejercen un peso determinante sobre obras de argumento y de intención progresista, hasta el punto de sabotear ese significado.

¿Qué piensas respecto a ello?

- En lo que a nosotros nos concierne, no creo que "Il delitto Matteotti" incurra en este peligro. Cierto que pueden parecer "divos" algunos personajes; también que puede parecer melodramática la estructura de la narración. Yo sólo sé que hemos intentado la dirección opuesta. A no ser que se quiera significar que, en la realidad histórica, fue aquella, fue aquella historia de "divos" y que el Aventino fue un melodrama. En tal caso, hemos coincidido con la historia de Italia.

VI Semana

"IL DELITTO MATTEOTTI"



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)

"IL DELITTO MATTEOTTI"

El 10 de junio de 1924, el diputado socialista Giacomo Matteotti fue secuestrado en Roma por un grupo de escuadristas fascistas. Fue asesinado y su cadáver ocultado. El escándalo por la desaparición del diputado fue enorme: el régimen fascista sintió inmediatamente las consecuencias del suceso y se vio obligado a buscar un compromiso para salvar al Gobierno. Este compromiso fue rechazado por la oposición que continuó acusando al fascismo de homicidio. Sin embargo, la incapacidad organizativa de los partidos adversarios del fascismo permitió a quien más tarde debía convertirse en el "Duce" reunir a los escuadristas fieles, estrechar acuerdos más sólidos con quienes le sostenían en el Parlamento y pronunciar el famoso discurso que expresó claramente la voluntad de no ceder el poder. A partir de aquel día, Italia se vio sometida al fascismo. El sacrificio y la figura de Matteotti se convirtieron en el símbolo de la resistencia antifascista.

ESCRIBE FLORESTANO VANCINI

"Este es el argumento, el tema de la película "Il delitto Matteotti", que no es una apología del diputado socialista muerto por los fascistas y no es sólo una reconstrucción de la encuesta policíaca y de la magistratura y de la manera como echaron tierra encima. La película trata de analizar la crisis política que se produjo en Italia tras el asesinato de Matteotti. Todas las fuerzas políticas del momento están representadas en la película a través de los hombres que las conducían: Don Sturzo, De Gasperi, Turati, Gramsci, Amendola, el Rey, el cardenal Gasparri, Mussolini y todos los demás personajes se mueven según un guión que no han inventado los autores, sino que está escrito en la historia. A los cincuenta años de aquellos dramáticos acontecimientos, la lección que los autores tratan de ofrecer es la de una toma de conciencia por el hecho de que en Italia el fascismo fue querido y apoyado por las clases revolucionarias, pero pasó también por los errores de los mismos hombres y las mismas fuerzas democráticas".

F. Vancini



SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE AUTOR

BENALMADENA - COSTA DEL SOL - ESPAÑA

"IL DELITTO MATTEOTTI"

FILMOGRAFIA DEL REALIZADOR, FLORESTANO VANCINI

. Cortometrajes

- 1949.- "Amanti senza fortuna"
1950.- "Camionisti", "Pomposa", "Alluvione", "Uomini della pianura"
1951.- "Delta Padano", "La città di Messer Ludovico"
1952.- "Luoghi e figure di Venga", "Portatrici di pietre", "Più che regione"
1953.- "Uomini della palude", "Al filò", "Tre canne un soldo"
1954.- "Solleone"
1955.- "Una capanna sulla sabbia", "Palude operosa", "Traghetti alla foce", "Variazioni a Comacchio", "Dove il Po scende", "Spiaggia d'inverno", "Sabbioneta", "Ravenna Bizantina"
1956.- "Tra Metauro e Marecchia", "Calabria sul mare", "Aria di Sila", "La grande selva".
1957.- "Teatro minimo", "La più alta del mondo", "Lago che muore", "Via Romea"
1958.- "Cossyra", "L'isola d'acciaio", "Gli ultimi cantastorie", "Asfalto"
1959.- "Uomini soli".

. Largometrajes

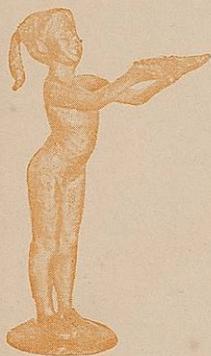
- 1960.- "LA LUNGA NOTTE DEL '43"
1961.- "LE ITALIANE E L'AMORE" (episodio "La separazione legale")
1962.- "LA BANDA CASAROLI"
1964.- "LA CALDA VITA"
1966.- "LE STAGIONI DEL NOSTRO AMORE"
1967.- "I LUNGI GIORNI DELLA VENDETTA"
1969.- "VIOLENZA AL SOLE"
1971.- "BRONTE. CRONACA DI UN MASSACRO CHE I LIBRI DI STORIA NON HANNO RACCONTATO"
1972.- "VIOLENZA: QUINTO POTERE"
1973.- "IL DELITTO MATTEOTTI"

. Televisión

- 1970.- "IL DISCORSO" (episodio da "10 giugno 1940")
-

VI Semana

"DIALOGO
CON
FLORESTANO VANCINI"



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR
BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971
OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)

VI Semana

"IL DELITTO MATTEOTTI"



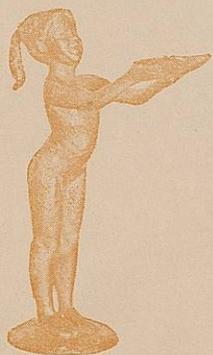
III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)

VI Semana

ENTREVISTA CON FLORESTANO
VANCINI.- "HAY UNA GRAN
CRISIS EN EL CINE ITALIANO".-



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR
BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971
OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)